

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 90 (1963)
Heft: 1

Artikel: Y iu le Diâbzo !... = (J'ai vu le diable !...)
Autor: Défago, Adolphe
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-233152>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pages valaisannes

Y iu le Diâbzo ¹ !...

(J'ai vu le diable !...)

Cé païjan cheuza le vayon ² ke menâve amon à s'n'alpâdzo. L'ire dza tâ d'euton ³, lé bété l'iran bâ davou d'y vouârba, on lé viza trépenâ l'herba teindra k'ava pouso apré le reco ⁴ dien lou pro d'einteu le velâdzo.

L'allâve de son pâ pèsan, on bâton de corgnola ein man, on bissa su le raté ⁵, io sa féna l'ava einvetei teté sorté de bouné tsousé po le leindemein : du bacon, de lé sefecé ⁶ de ménâdzo, du pan de sala ⁷ et ne beuteuze de vin de la vegne ke l'avaian bâ dien la plan'na. Déva le leindeman allâcotâ le tsalé po pâ ke la na ⁸ l'usse écraso-lo, kemein le fan toué après l'einèrpâye. La lena l'ire lévâie de vouârba kan lé arevo u tsalé tan benize ⁹ d'allâ se refiâ ¹⁰ su la meuze dien la grandze. Devan cou, la teparâ zu l'idé d'allâ fire le teu du tsalé. Lé adon ke la groussa affire cé passâie ke la fi dressyi le pa su la teta : n'aparichon ke n'ava jami iu tan k'adon : dou zoi ¹¹ ke tsalenâvan kemein na brâze ¹², dâvoué groussé corné, dou pia ¹³ fouertchu poso su la délize, adra kemein on va le cornian su lé émâdzé ! Epouaria kemein na dzenellie devan le motsé ¹⁴, l'a fego via à grou ¹⁵ peco et cein vin contâ à sa féna ein bederssein : y iu le diâbzo

fetcha ein noutron tsalé amon li, fodré avèrtei le prare ¹⁶ k'aklasse exochisy le tsalé po le débarachi de c'ta mâla bété de démon ke vin d'y l'einfè !

Du tré dzeu apré cein, é va venin son vesin ke la dae : « Y trovo cé bissa devan ton tsalé amon li. Me ça mouson ke te l'avaié ubzo ¹⁷ le dzeu de la déseinèrpâie. Taré pâ molagro, mé me ça pèrmé d'einboua on boc k'avaio passo ein contrenbeinda d'y Savoué ¹⁸. Iro tan mofi k'y diu l'einboua vèr te devan ke d'allâ me ceutchi su le fein à la grandze. Iro à matia eindremîn kan me ça mouson ke l'a iava kâkon ke vorachive ¹⁹ d'einteu le tsalé. Mé preske veneu pouare ²⁰ paska avaiou sovein pèchu dre ²¹ ke kan lé dzein l'iran via d'euton lou démon veniavan ifire leu sabba dien lou parâdzo. Ein nâ-to pèchu dévesâ ? Nâ, ropon l'âtro é le crara ²² jami tan ke l'usso iu omein on cou cé Belzébu ! Fo lachi contâ cein à nouté féné, lé son tan pouareusé ²³ !...

Adolphe Défago.

¹ Diable. ² Sentier. ³ Automne. ⁴ Regain. ⁵ Dos. ⁶ Saucisses. ⁷ Pain de seigle. ⁸ Neige. ⁹ Content. ¹⁰ Reposer. ¹¹ Yeux. ¹² Braise. ¹³ Pieds. ¹⁴ Renard. ¹⁵ Grands sauts. ¹⁶ Prêtre. ¹⁷ Oublié. ¹⁸ Savoie. ¹⁹ Farfouiller. ²⁰ Peur. ²¹ Dire. ²² Croirait. ²³ Peureuses.